

ΔΕΛΤΙΟΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΕΤΟΣ 1966 - ΤΟΜΟΣ VIII - ΤΕΥΧΟΣ 5

BULLETIN

DE LA SOCIÉTÉ SPELEOLOGIQUE DE GRÈCE

ANNÉE 1966 - TOME VIII - FASC. N° 5

Τὸ παρὸν Δελτίον, τριμηνιαίας ἐκδόσεως ἐκτυπῶνται εἰς 600 ἀντίτυπα καὶ κυκλοφορεῖ ΔΩΡΕΑΝ μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Ἑταιρίας ἢ τιμωμένων προσώπων, ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ δὲ μετ' ἐκδόσεων ἐπιστημονικῶν ἢ ἄλλων σχετικῶν Ὁργανώσεων Ἑλλάδος καὶ Ἐξωτερικοῦ.



1966 - ΠΡΟΣ ΝΕΟΥΣ ΟΡΙΖΟΝΤΕΣ



Τὸ 1965, ποὺ μᾶς πέρασε πιά, θὰ μείνει στὴν διεθνή σπηλαιολογία σὺν ἡ χρονιά ποὺ ἐβρύθημε ἡ «Διεθνὴς Ἑνωσὴ Σπηλαιολογίας» στὸ 4ο Διεθνὲς Σπηλαιολογικὸ Συνέδριον τῆς Λισαμπλιάνιας. Ἡ νέα ἔνωσὴ, ὅμως, παίρνει σάρικα καὶ ὀστά στὰ τέλη τοῦ χρόνου καὶ μάλιστα τὸν Δεκέμβριον, κυκλοφορώντας τὸ καταστατικὸν ποὺ υἱοθετήθημε στὸ Συνέδριον, στέλγει καὶ τίς πρώτες τῆς ἐγκυκλίουσ τῆς κατὰ τόπους ὁργανώσεις τῶν σπηλαιολόγων.

Κάθε ἀρχὴ καὶ δύσκολη, καὶ ἡ διεθνὴς Ἑνωσὴ μᾶς δὲν μπορεῖ νὰ ἀποτελέσει: ἐξαιρέση στὸν καινόνια αὐτόν. Οἱ πρώτες ἐγκυκλίαι, ποὺ πῆς δίνουμε πάγια κάτω στὸ πνεῦμα αὐτό, ἀντικατοπτρίζουν τίς ὀργανωτικὰς δυσκολίας, ποὺ θὰ ἔχει νὰ ἀντιμετωπίσει ὁ καινούργιος αὐτὸς ὀργανισμὸς στὰ πρῶτα τοῦ θήματα. Ἡ ἐξαιρετικὴ σύνθεσὴ, ὅμως, τοῦ πρώτου διοικητικοῦ τοῦ συμβουλίου καὶ ἡ συμπαράστασις τῶν ἐθνικῶν σπηλαιολογικῶν ὀργανισμῶν, ἐκώσεων καὶ σωματείων ἀποτελεῖ τὴν ἐγγύησιν πῶς τὸ προσεχὲς 5ο Σπηλαιολογικὸ Συνέδριον στὴν Στουτγάρδην θὰ μᾶς βρεῖ διστακτικωμένους σὺν ὀργάνωσιν.

Στὴν Ἑλλάδα, τὸ 1965 στάθηκε ἕσος περισυλλογῆς καὶ «θήματος σημειωτοῦ». Οἰκονομικὰς δυσκολίας καὶ ἔμφυτες ἀδυναμίας δὲν ἐπιτρέπαι τὴν ἀνάπτυξιν ἀξιολογῆς δραστηριοτήτων, ἰδικίτερα στὸν ἐξηρευνητικὸν τομέα. Λιγιστὲς ἐξαιρευγήσεις, μ' ὄλιον ποὺ ἀνακαλυφθήσαν ἀξιόλογα ἱσθίματα, καὶ προσπάθειες γιὰ τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων, ποὺ θὰ μᾶς ἐπέτρεπαν ἕνα καινούργιον ξεκίνημα γιὰ τὸ 1966. Ἐνα ἀπὸ τὰ φωτεινὰ σημεῖα, ὡστόσο, στὴν ὄρασιν τοῦ 1965, στάθηκε ἡ συμμετοχὴ τῆς Ἑταιρίας μᾶς, ἀλλὰ καὶ γενικώτερα τῆς ἐλληνικῆς σπηλαιολογίας,

στο συνέδριο της Ακουμπιλάνγκς. Άρκετά πολυσίτα αντιπροσωπευία, σοβαρός αριθμός ανακοινώσεων ιδίως το παρόν της χώρας μας στην «όλυμπιάδα» αυτή της σπηλαιολογίας. Ακόμη ή επίσκεψη της αντιπροσωπευίας μας στο Σαλεντένα, σε ανταπόδοση της επίσκεψης των φίλων Ιταλών σπηλαιολόγων, βοήθησε στην ανάπτυξη των στενωτέρων σχέσεων μαζί τους.

Τό 1966 προοισιάζεται με πύο αυσιδέξους ιωνούς. Άπό τις άρχές κίλλας τού χρόνιου παρρσιιάζεται ένα ζωηρό ένδιοςφέρον πού παρρσιισμύ και δικαφρών άλλων ιδημιαίων ύπηρσιωνών για τίς σπηλαιολογικές έρευνας. Τό Κέντρον Πρσιγραμμάτισμύ και Ούκονομικών Έρευνών ζήτησε τόν αριθμό και τήν θέση των παρρσιιόρων σπηλαιίων για τήν παρρσιιστική τους άξισπιήση. Ο Ε.Ο.Τ. ζητάει πληροφορές για τήν παρρσιιστική άξισπιήση των σπηλαιίων και άπό όλη τήν Ελλάδα καταφθάνουν στά γραφεία της Έταρρίας μας αιτήσεις για έξερσιύνηση και μελέτη σπηλαιίων.

Άπό τήν άλλη μεριά ή Έλληγοσιπερσιλοδαιική Σπηλαιολογική Συνάντηση γίνεται παρρσιιστική και θιά παρρσιιστιήθει τήν άνισση με τήν βοήθεια και των κρατικών άρχών.

Η παρρσιίθεια, πού άρχισι ή Έταρρία νά γνωρίσει τά άξισπιημένα έλληνηκά σπήλαια στό πλαισίππο κανό, θιάσει ζωηρή άντιπαόκρσιση. Σε κάθε παρρσιιστική έκδρσιμή πού ιδιορσιανώνουμε, έξισπιασε άναγκαιήμένοι για δικήσπια κίση. Και ή πλαισιιά συμμεισοχή μιάς φέραςι καινούργιους φέλους της σπηλαιολογίας και νέα μέλη στην έταρρία.

Οί παρρσιιθέσεις λακτόν δικαολογούμ κάθε αυσιδέξια για έμια καιρσιοφόρο χρόνο στό 1966 και ιδημιορσιισ τίς θέσεις για τήν παρρσιιατώ άνάπτωξη της σπηλαιολογίας. Ωστόσο, για νά άποδώσει οι παρρσιιθέσεις αυτές χρσιιάζεται έλλητική έργασια και πόν άπ' όλα μεγαλύτερη και πλαισιότερη συμμεισοχή των μελών μας πού παρρσιούν νά παρρσιφέρουν στό έργο της Έταρρίας στις δικαφραςι έαδηλώσεις της. Μιά παρρσιισμένη έστω παρρσιισορά έργασίας στους άπειρους ταμείς ιδράσης της έταρρίας άπό πύο μεγαλύτερο δυνατό παρρσιιστό των μελών μας παρρσιεί ν άπαρρσιφέρει άνυπαόθωσιες ύπηρσιισας στην Έταρρία, αλλά και στην έλληνηκή σπηλαιολογία, έσσι πού τό 1966 νά γίνει έτος ιδημιορσιίας.

RESUMÉ

1966. Vers de nouveaux horizons

1966 sera dans l'histoire de la spéléologie la première année de l'Association Internationale de Spéléologie. Pour la Grèce 1965 à été une année de concentration mais 1966 s'ouvre sous des meilleurs auspices, permettant de grands espoirs.